своеобразный литературный стиль этих произведений. Уже писатели начала XVI в. ввели в русскую литературу приемы острой публицистической полемики; в творчестве Ивана Грозного эти приемы достигли особого развития. Живой спор с противником, обильные риторические вопросы по его адресу, издевательское пародирование аргументов оппонента („кто же убо желает такова ефиопьска лица видети?" — в послании Курбскому) и вместе с тем нередкие обращения к его рассудку („ты бы сам по себе порассудил") — эти особенности проходят через все изданные нами послания Ивана IV; характерны они и для многих посланий, которые до сих пор издавались лишь как дипломатические документы.[53] Устные основы писательской манеры царя сказываются в большом количестве простонародных, „грубых" выражений („ты, взяв собачей рот, хочеш на посмех лаяти" — в послании Иоганну III), в своеобразном синтаксисе, при котором одно предложение вклинивается внутрь другого, образуя как бы замечание в скобках („и ты там сам спрося уведай!", „и нам того как утаити!").[54] И что особенно важно, перечисленные особенности обнаруживаются в посланиях Ивана IV начиная с 50-х годов (ср. послание Сигизмунду-Августу февраля 1558 г.) и кончая последними годами его жизни (послание Баторию 1581 г. и др.). А между тем мы не могли бы назвать ни одного близкого к Грозному человека, который сохранил бы милость царя в течение всего этого срока. Адашев умер в опале в 1561 г.; Висковатый был казнен в 1570 г. Сподвижники Грозного в последние годы его жизни, Бельский, Годунов, — люди по преимуществу „неписьменные", деловые политики. Нет ни одного человека, чью образованность и специфический литературный стиль историк мог бы „выдать за образованность самого Ивана IV"».[55]

Замечательно, однако, и что в этом, казалось бы, ясном случае стилистических соображений недостаточно: нужны еще доказательства, что этими стилистическими особенностями не владел никто, кроме самого Грозного.

В самом деле, если мы захотим точнее определить особенности стиля Грозного, мы встретимся с затруднениями: индивидуальные особенности стиля Грозного пробиваются сквозь условности литературных произведений древней Руси, меняющейся от темы к теме. Эту же неустойчивость стиля Грозного отмечал и один из наиболее тонких ценителей — А. С. Орлов. Говоря о первом послании Грозного Курбскому, А. С. Орлов замечает: «Письмо Ивана Васильевича разнохарактерно по стилю: то оно важно и скорбно, то иронично и раздражительно до мелочей; сообразно с этим менялся и язык, проходя всю гамму — от парадной славянщины до московского просторечия».[56] В сноске к этому месту своего курса А. С. Орлов обращает внимание на то, что «Курбский отметил эту смену тонов в ответе на второе послание царя: „ово преизлишне уничижаешися, ово произобильне и паче меры возносишися"».[57]

---

[53] Послания Ивана Грозного. Подготовка текста Д. С. Лихачева и Я. С. Лурье. Перевод и комментарии Я. С. Лурье. Под ред. чл.-корр. АН СССР В. П. Адриановой-Перетц. Изд. АН СССР, М.—Л., 1951 (серия «Литературные памятники»), стр. 27, 57, 156, 215, 219, 224, 225 и др. Ср. дипломатические послания: Сборник Русского исторического общества, т. 59. СПб., 1887, стр. 539; т. 71, СПб., 1892, стр. 55—63, 170—173, 354—362, 442—446, 673; т. 129, СПб., 1910, стр. 216—218, 259—264 и др.

[54] Послания Ивана Грозного, стр. 152, 160, 193, ср. стр. 276.

[55] Я. С. Лурье. Был ли Иван IV писателем? — ТОДРЛ, т. XV. М.—Л., 1959, стр. 506.

[56] А. С. Орлов. Древняя русская литература XI—XVI вв., изд. 2. М.—Л., 1939, стр. 284—285.

[57] Там же, стр. 285.